Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	LNB
CLUB 2	Gekkos Gerlafingen	LNB

Lieu/ Ort Location/Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	02.05.2010
Start/Beginn Début/Inizio	14:35	End/Ende Fin/Fine	16:25
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B28		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	145

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	206347	PRONGUE Gabriel		
Official scorer Marqueur	207594	NICOULIN Christine		
Referee 1 Arbitre 1	202078	PETER Ronny		
Referee 2 Arbitre 2	207003	BOSON Alain		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	2
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	3
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
3	6

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Gekkos Gerlafingen

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

Rapports

1 Buix

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
23	©	CHÂTELAIN	Julien				201644
20	A	COURBAT	Olivier				95082
31	G	FRIDEZ	Stéphane	x	x	x	2042
	G						
80		CHOFFAT	Alexis				95093
10		PEDRETTI	Marco				203465
13		REBETEZ	Nicolas				205261
28		NICOULIN	Thibaut				201623
32		FRIDEZ	Yann				202729
74		TERRIER	Ludovic				97194
81		HAUERT	Eloi				97316
64		FAIVRE	Julien				204483
78		NICOULIN	Johan				201434
12		STADELMANN	Quentin				98212

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	210101
	Jindrich	Hossinger		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:31	10	28	1				
48:29	23	12	2				
57:52	10	20	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT			x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
02:08	10	2	04:08	E
09:46	23			U
09:46	23	2	11:46	I
37:29	10	10	48:29	M2
38:28	78	5	43:28	R2
38:28	78	20	60:00	O
TOTAL			39	min

2 Gekkos Gerlafingen

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
8	©	WYLER	Michael				202375
28	A	KUMMER	Marco				202378
80	G	LANGE	Simon	x	x	x	204033
77	G	HEEB	Daniel				202137
4		CHRISTEN	Fabian				208308
92		JÄGGI	Philippe				203146
72		MARTI	Patrick				202379
55		MEYER	Christian				203491
13		KNÖRR	Simon				203501
54		ROLLI	Patrick				208123
85		THÜLER	Stefan				203320
83		WIDMER	Michael				204020
49		WIDMER	David				202384

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	202387
	LANGE	Marc		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
18:26	28	13	1				
21:48	54	72	2				
25:25	28	85	3				
40:28	28		4				
42:32	28		5				
09:21	72		6				
				TOTAL			6
				TIME OUT			x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
16:18	72	2	18:18	J1
28:28	4	2	30:28	H
31:01	13	2	33:01	A
45:47	28	2	47:47	I
TOTAL			8	min